

"Lord I Call..." (Tone 5)

Reader: In the Fifth Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,
when I call upon You! //

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice! //

Hear me, O Lord!

Reader: (Reads text from service book)

v. (10) *Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!*

By Your precious Cross, O Christ,

You have put the devil to shame.

By Your Resurrection, You have blunted the sting of sin

and saved us from the gates of death. //

We glorify You, the only begotten One.

v. (9) *The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.*

Christ was led as a sheep to the slaughter

in order to grant Resurrection to the human race.

The princes of hell were frightened by this,

for the gates of sorrow were lifted.

Christ the King of glory had entered,

saying to those in chains: "Go forth!" //

And to those in darkness: "Come to the light!"

v. (8) *Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!*

Oh, great wonder!

The Creator of the invisible suffered in the flesh in His love for mankind

and rose again immortal.

Come, O sons of nations,

let us worship Him,

for delivered from error by His compassion, //

we have learned to sing of one God in three Persons!

v. (7) *Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!*

We offer You our evening worship,

O never setting Light,

Who came in these last days to the world in the flesh;

Who even descended to hell to dispel its darkness.

You have revealed the light of Resurrection to the nations. //

Glory to You, O Lord and Giver of light!

v. (6) *In the Sixth Tone, If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*

Forsaking the tumult of the world and taking up your Cross, O Saint,

you followed Christ without any thought of looking back;

you went to dwell in the wilderness,

uprooting the passions of the soul and mortifying the feelings of the flesh;

by frequent vigils and prayers you received the grace to heal infirmities.

O fellow-converser with the Angels and companion of the venerable ones, //

pray to the Lord, venerable Sergius, that our souls may receive mercy!

v. (5) *For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.*

Who can tell of your labors and pains, O holy Father?

What tongue can speak of your rigorous life,

your vigils and abstinence from food,
your sleeping upon the cold earth,
your purity of body and soul,
the complete silence of your lips and mind,
your true humility, unceasing prayers and discerning judgment,
the poverty of your apparel,
and your never-failing remembrance of death?//

Our holy Father Sergius, pray for the salvation of our souls!

v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch let Israel hope on the Lord
Holy Father Sergius,

you were revealed to be a physician of our souls and bodies,
a fount of healing for the sick.

Adorned with the gift of prophecy, you spoke of future things.

By your prayer, O saint, you armed the prince fighting for his fatherland
against the boastful barbarians,//

who fell struck, like the people of Amalek.

v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

Holy Sergius, wise in God,

you forsook the glory of the world,

living in the wilderness and the hills.

Blessed one, you were the pure dwelling-place of the Holy Trinity,

by Whose strength you raised up many holy churches

and built a fortress for the salvation of those living the ascetic life.

Christ our God, Whom you desired from your youth, dwelt in you.//

Entreat Him, holy Father Sergius, to save our souls!

v. (2) In the Second Tone, Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

Enduring with fortitude the things of the present,

rejoicing in the promise for the future,

holy Sergius, you said to all:

“If we now strive unrewarded, we still have hope for eternal life.

Our afflictions are grievous, but Paradise is sweet.

Our labors are painful, but our undertaking is everlasting.

Therefore do not be slothful, O people who fast!

Let us endure but a little that we may be crowned with incorruption//

by Christ our God, the Savior of our souls!”

v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures for ever.

Looking upon afflictions as pleasure,

walking along the straight and narrow way,

most-blessed Sergius, you said to your disciples:

“Do not fear the struggle of abstinence,

by which we may escape the fearful torments of hell!

Let our hands be clasped in prayer, that we may reach out to God!

Let our feet be established to stand before Him in prayer!

Let us not spare the corruptible nature!

Let us surrender ourselves willingly to the fight,//

that we may be crowned with triumph by Christ our God!”

In the Sixth Tone, Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

You have kept the image of God within you unharmed.

By fasting you set your mind above pernicious passion.
You rose to the Master's divine image as far as man is able,
having restrained your nature.
You strove to make the lower part obey the higher,
so that the spirit would rule the flesh.
Therefore you have been shown to be the summit of those living the ascetic life,
a dweller of the wilderness,
a trainer of those who run the good race,
a renowned example of virtue.
O Sergius, our father,
now in the heavens you behold in all purity the Holy Trinity,//
while you pray on behalf of those who honor you in faith and love.

In the Fifth Tone, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

In the Red Sea of old,
a type of the Virgin Bride was prefigured.
There Moses divided the waters;
here Gabriel assisted in the miracle.
There Israel crossed the sea without getting wet,
here the Virgin gave birth to Christ without seed.
After Israel's passage, the sea remained impassable;
after Emmanuel's birth, the Virgin remained a Virgin.
O ever-existing God, Who appeared as Man,//
O Lord, have mercy on us!

Priest: Wisdom! Let us attend!

Choir: O Gladsome Light ...

Prokeimenon of the Day, Three Readings

Aposticha – Tone 5

We magnify You in songs of praise,
O incarnate Christ and Savior.
By accepting the Cross and death for our sake,
as the Lord and Lover of mankind,
You overthrew the gates of hell,//
and arose on the third day, saving our souls.
v. The Lord is King; He is robed in majesty!
By being pierced in the side, O Lover of mankind,
You have poured out drops of life and salvation for all.
By accepting death in the flesh, You have granted us immortality.
You have freed us by being placed in the tomb,
and have resurrected us with Yourself in glory, as God.//
Glory to You, O Lord and Lover of mankind!

v. For He has established the world, so that it shall never be moved.

Your crucifixion and descent into hell are awesome, O Lover of mankind.
You have captured it, releasing the ancient prisoners.
You have opened Paradise and given it to us.
Grant us purification of sins,
who glorify Your Resurrection on the third day!
Make us worthy of Paradise//
and save us, O Lover of mankind!

v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

For our sake, You accepted death in the flesh,

to rise from the dead on the third day.

Heal us from our earthly passions,
and restore us from our evil transgressions; //
and save us, O Lover of mankind!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;
(St. Sergius – Tone 8)*

We honor you, O Sergius our Father,
the instructor of a multitude of monks.
We have indeed learned to walk rightly in your footsteps.
You are blessed, for having labored for Christ,
you denounced the power of the Enemy.

You were a converser with the Angels and a companion of the venerable and righteous ones. //
Together with them, entreat the Lord that He may grant mercy to our souls!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.
(Theotokion – Tone 8)*

Unwedded Virgin,
you ineffably conceived God in the flesh.
O Mother of God most high,
accept the cries of your servants, O blameless one!
Grant cleansing of transgressions to all! //
Receive our prayers and pray to save our souls!

St. Simeon's Prayer

Resurrectional Troparion – Tone 5

Let us, the faithful, praise and worship the Word,
co-eternal with the Father and the Spirit,
born for our salvation from the Virgin;
for He willed to be lifted up on the Cross in the flesh,
to endure death,
and to raise the dead! //
by His glorious Resurrection.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;
Troparion for St. Sergius – Tone 4*

A zealot of good deeds
and a true warrior of Christ our God,
you struggled greatly against the passions in this passing life;
in songs and vigils and fasting you were an image and example to your disciples,
thus the most Holy Spirit lived within you,
and you were made beautiful by His working.
Since you have great boldness before the Holy Trinity,
remember the flock which you have wisely gathered, //
and do not forget to visit your children as you promised, venerable Sergius, our father!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.
Resurrection Dismissal Theotokion – Tone 4*

The mystery of all eternity,
unknown even by angels,
through you, Theotokos, is revealed to those on earth:
God incarnate by union without confusion.
He voluntarily accepted the Cross for us,
by which He resurrected the first-created man, //
saving our souls from death.